



## WIR RENOVIEREN.

**Beteiligen Sie sich daran –  
werden Sie Genossenschaftsmitglied!**

# DER CHORNLADE BRAUCHT KAPITAL. BETEILIGEN SIE SICH!

Wir erneuern das Kühlsystem, renovieren den Laden und führen ein Warenwirtschaftssystem ein. Damit wir weiterhin ökologisch und kundenorientiert handeln: stromsparend kühlen, unsere Ladenmitarbeiter entlasten und die Bedürfnisse unserer Kunden erfüllen.

## **Umwelt- und kundenfreundliches Kühlsystem**

Unsere Kühlapparate sind in die Jahre gekommen und genügen den ökologischen Standards nicht mehr. Auch die Bedürfnisse unserer Kundschaft haben sich gewandelt: Neben frischen Fertigprodukten suchen sie vermehrt auch Tiefkühlprodukte.

Deshalb ersetzen wir die Kühlzellen für Vorratshaltung sowie die Kühler für Milch-, Fleisch- und Tofuprodukte. In Zukunft wird eine zentrale Kälteerzeugung im Hof diese Kühler im Laden versorgen. Die zentrale Kälteerzeugung kühlt bedeutend energieeffizienter, entlastet das Raumklima im Laden von Abwärme und Wasserdampf.

Ausserdem werden wir die gekühlten Produkte kundenfreundlicher in einer einzigen Stufenkühlvitrine im hinteren Teil des Ladens anbieten. Das Angebot ergänzen wir durch einen Tiefkühlschrank für Ravioli, Spinat, Chäschüechli & Co.

## **Bessere Bedienung mit dem neuen Warenwirtschaftssystem**

Schon vor einigen Jahren evaluierten wir ein Warenwirtschaftssystem. Die Technologie entsprach jedoch nicht unseren Bedürfnissen. Inzwischen sind die Warenwirtschaftssysteme ausgereift, und verschiedene Bioläden setzen sie erfolgreich ein.

Deshalb nutzen wir die Gelegenheit und stellen beim Ersatz des Kassensystems von 1994 (Ersatzteile sind nicht mehr erhältlich) auf Scannerkassen mit Warenwirtschaftssystem um. Damit wir unsere Ladenmitarbeiter entlasten und unsere Kundinnen und Kunden noch besser und schneller bedienen können.

## **Renovation**

1993 vergrösserten wir den Chornlade und gestalteten ihn neu. Unser bewährtes Konzept braucht nach so langer Zeit eine Auffrischung: neue Farbe und aufgefrischte, teilweise neue Holzregale. Wir haben diese Arbeiten bereits in Angriff genommen. Zudem wird ein neues Kosmetikgestell eine zeitgemässe Warenpräsentation ermöglichen.

## **Geringerer Stromverbrauch mit neuer Deckenbeleuchtung**

Neue Spots reduzieren den Stromverbrauch, entwickeln weniger Wärme und schonen die Produkte.

## **Kapital für das Kühlsystem, das Warenwirtschaftssystem und die Renovation**

Wir brauchen neues Kapital für die Bezahlung der Renovation und Modernisierung des Ladens: insgesamt rund 120 000 Franken. Beteiligen Sie sich! Mit dem beiliegenden Zeichnungsschein können Sie sich für Ihren Chornlade engagieren.



# SO BETEILIGEN SIE SICH.

Um die Renovation und Modernisierung durchführen zu können, benötigt die Genossenschaft Chornlade neues Kapital: insgesamt rund 120 000 Franken. Beteiligen Sie sich! Mit dem beiliegenden Zeichnungsschein können Sie sich für uns engagieren.

## Anteilschein mit sofortigem Stimmrecht

Zeichnen Sie einen Anteilschein für 500 Franken oder mehr. Sie werden Genossenschaftsmitglied der Genossenschaft Chornlade und haben ein Mitbestimmungsrecht.

## Darlehen

Gewähren Sie uns ein langfristiges Darlehen. Den Betrag, den Zinssatz (max. 3%) und die Laufzeit bestimmen Sie. Ab 2000 Franken.

## Ich wünsche mehr Information

Informieren Sie sich schnell und jederzeit auf [www.chornlade.ch](http://www.chornlade.ch). Sie können auch eine Dokumentation bestellen. Ebenso laden wir Sie herzlich ein, im Laden vorbeizukommen. Oliver Lüthi berät Sie gerne.

Bitte senden Sie mir Folgendes über die Genossenschaft Chornlade:

- Dokumentation
- Statuten der Genossenschaft
- weitere Faltprospekte mit Zeichnungsschein

Herr     Frau     Firma/Organisation

Name/Vorname .....

Firma/Organisation .....

Strasse/Nr. ....

PLZ/Ort .....

Telefon/Fax .....

E-Mail .....

# ZEICHNUNGSSCHEIN

Herr    Frau    Firma/Organisation

Name/Vorname

Firma/Organisation

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

Telefon/Fax

E-Mail

beteiligt sich hiermit im Rahmen des Beschlusses zur Ladenmodernisierung wie folgt:

Zeichnung Anteilschein im Betrag von CHF .....

(Mindestbeteiligung CHF 500, nachher in Hunderterschritten)

Ich gewähre ein Darlehen von CHF ..... (mind. CHF 2000)

zinslos ( ..... Jahre, danach: ..... )

zum Zins gemäss Vorjahresteuern (Gesamtlandesindex)

zum Zins von ..... % (max. 3%) und folgender Laufzeit: .....

Mindestdauer bis ins Jahr .....

unbefristet, mit Kündigungsfrist von 6 Monaten

befristet auf ..... Jahre

Durch meine Unterschrift verpflichte ich mich bedingungslos zur Zahlung von CHF .....

Den obengenannten Betrag bezahle ich umgehend auf das ordentliche Konto bei der Alternativen Bank ABS, 4600 Olten.

IBAN CH72 0839 0105 6160 0100 0.

Ort/Datum .....

Unterschrift .....

Bei Überzeichnung behalten wir uns eine vorzeitige Rückzahlung vor.

# BIO, FAIR UND ÖKOLOGISCH – DIE GENOSSENSCHAFT CHORNLADE.

Die Genossenschaft Chornlade betreibt seit ihrem Gründungsjahr 1982 das Ladengeschäft Chornlade an der Fierzgasse 16, beim Limmatplatz um die Ecke. Im Chornlade finden Sie ein Vollsortiment: Nahrungsmittel aus biologischem Anbau und fairem Handel, umweltschonende Haushaltswaren und Kosmetika aus ökologischer Produktion. Der Chornlade gehört zu den Pionieren der Branche, und die Genossenschaft wird von 155 Mitgliedern getragen. Bio, fair und ökologisch bedeutet für den Chornlade aber auch saisongerechte Produkte, kurze Transportwege, Kleinbetriebe als bevorzugte Geschäftspartner, Kundenservice, Quartierladen und vor allem faire Arbeitsbedingungen im Betrieb. Kurzum: ein nachhaltiges und rundes Konzept.

Genossenschaft Chornlade  
Fierzgasse 16  
8005 Zürich

T 044 271 70 97  
F 044 271 70 72  
[info@chornlade.ch](mailto:info@chornlade.ch)  
[www.chornlade.ch](http://www.chornlade.ch)

  
**CHORNLADE**  
bio, fair & ökologisch